

AJ

280

vol.

AQUA JOURNAL
Nature Aquarium
information magazine

FEBRUARY.2019
100YEN

[封面照片]

NATURE IN THE GLASS

光线充盈的水边景观

CONTENTS

NATURE IN THE GLASS

02 光线充盈的水边景观

本間裕介

ADA Review

10 W60cm 系统

ENJOY DOOA

14 大胆使用流木的造景

MAKE & KEEP #14

18 「新添加液・菲通吉特保护剂・粘稠加强版」

聚焦水草 第15期

20 「皇冠草混合伦草MIX, 享受花的乐趣」

新悬浮玻璃缸・风采 #03

22 Plant Art Studio #15

Photo

明亮的光线穿过沉木的缝隙洒向水中。看着多彩的鱼儿们在睡莲的叶片下快乐地游来游去, 仿佛自己也潜入水中体会了这种乐趣。

STAFF CREDIT

Publisher

天野 しのぶ

Editor

大岩 剛

阿部 正敏

本間 裕介

杉本 俊輔

岩堀 康太

Art Direction

NATURE AD DESIGN

Design

丸山 悟司

市川 晃

板橋 広夢

Published by

株式会社 アクアデザインアマン

Printed by

株式会社山田写真製版所

<http://www.adana.co.jp>

©2019 AQUA DESIGN AMANO CO., LTD.

Printed in JAPAN

NATURE IN THE GLASS

Yusuke Homma

茂盛的热带雨林植物
开着花的睡莲
光线充盈色彩鲜明的热带水边。

NATURE
IN THE GLASS
Yusuke Homma



自然风格的水草造景创始人天野尚先生, 晚年时将室外自然生物栖息地的要素加入到水草造景中, 提出了从水中延伸到水上的全新的水边景观表现方式。这个造景正是沿袭了这种风格, 水上部分种植了以旱伞草为主的多种抽水热带雨林植物来表现热带水边景观。并种植了会在水面展开浮叶的睡莲, 在欣赏莲花美丽的同时加强了热带水边的氛围。

©AQUA DESIGN AMANO

DATA			
摄影日期	2018年10月31日 (ADA)		
制作者	本间裕介(水景制作·文章写作)		
鱼缸	W180×D120×H60(cm)		
照明	索拉RGB×6台 每天照明10小时		
过滤	溢流底部过滤方式		
底床	水族专用泥·亚马逊·拉普拉塔化妆砂·能源砂·加强版L·百菌粉、高效清粉、电磁粉BC		
二氧化碳	每月一次, 在睡莲根部追加强效追肥棒。 在底部过滤槽出水口处强制添加 使用高效旋转玻璃计泡器每秒6滴×2(使用巨塔式大型气瓶)		
添加剂	添加剂 活性钾肥、活性矿物肥、活性氮肥		
换水	换水 每周一次, 每次1/3 水量		
水质	水质 水温25℃ pH 7.0 TH 20mg/L		
水草	有茎草混合佗草9Ø 有茎草混合佗草(红色系列) 9Ø 虎斑水蓑衣 Hygrophila sp. 小柳 Hygrophila lacustris 矮生大柳 Hygrophila corymbosa “Compact” 越南金鱼草 Scrophulariaceae sp. 螺旋椒草 Cryptocoryne spiralis 细叶铁皇冠 Microsorium sp. (Trident)		
	爪哇莫丝 Taxiphyllum barbieri 红色虎斑睡莲 Nymphaea lotus (Red) 热带睡莲 Nymphaea 蜥尾草 Saururus cernuus 旱伞草 Cyperus alternifolius 绿毒果芭蕉草 Lagenandra toxicaria “Green” 银毒果芭蕉草 Lagenandra toxicaria “Silver” 常青粗肋草 Aglaonema simplex 银皇后 Aglaonema commutatum “Silver Queen” 南塞卡道春雪芋 Homalomena sp. Sekatau South 里德利芋榕 Piptospatha ridleyi		
鱼类	疣茎乌毛蕨 Blechnum brasiliense 石美人 Melanotaenia boesemani 电光美人 Melanotaenia praecox 黄金美人 Melanotaenia herbertaxelrodi 七彩霓虹 Telmatherina ladigesii 霓虹燕子 Pseudomugil furcatus 黑线飞狐 Crossocheilus oblongus 小精灵 Otocinclus sp. 大和沼虾 Caridina multidentata		

使用大型沉木和万天石 搭配有茎草和蕨类 呈现一个彩色的热带水中景观

这个水草造景使用的是比较特殊的W180×D120×H60cm溢流底部过滤式鱼缸,因为在鱼缸后方左右两侧,各有一个过滤出水箱,所以造景只能采用凹型构图。在此造景中,选用了大型沉木和万天石完成了一个非常有震撼力力的构图。但是,若只是这样,就会给人构图素材过于突出的感觉,因此,种植了各色的有茎草减弱了这种感觉。另外,在比较深的部分种植了蕨类植物,使水上、水中和水底部分连贯起来,完成了水陆生态交错区相互之间的自然过渡。



中央突出的几根沉木,有增强水景气势和景深效果。沉木的表面附着的莫丝可以增加自然感。



在水面附近种植喜爱强光的红色有茎草水丁香类植物。在使水景颜色丰富的同时,沿着水面展开的枝叶更加强了水边景观的印象。

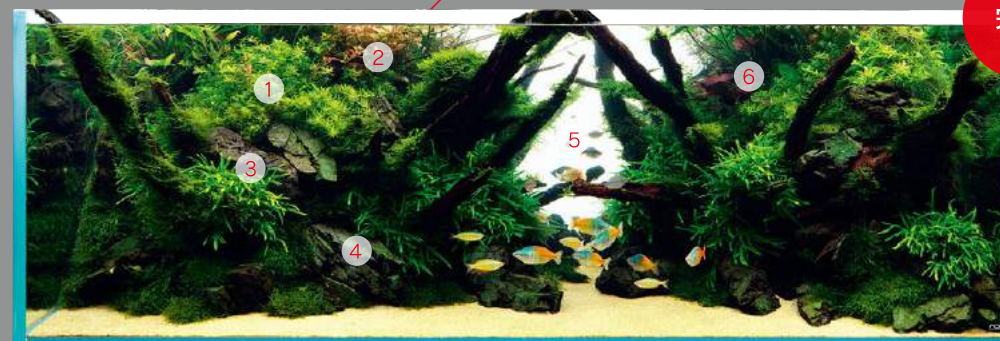
同时展开水中叶和水面浮叶的红色虎斑睡莲,非常适合这样表现水边景观的水草造景。通过长期维护,可以开花。

构图



这个溢流底部过滤式鱼缸,构图只能采用凹型构图。在放置流木和万天石的部分铺设底床时形成一个斜面,表现水中到岸边的倾斜面。摄于2017年2月9日

完成



©AQUA DESIGN AMANO

利用水草和热带雨林植物 营造具新鲜感的 水陆生态交错区

一直以来,在开放式的自然风格水草造景中,比较多的是使用水草的水上叶来表现水上部分,但是本次的造景则是使用了水草和热带雨林植物来表现了水上部分。这个造景,最开始也是和往常一样,只使用了水草的水上叶来表现水上部分,但是高度非常有限,水上部分的存在感很弱。这次使用了挺水植物和浮叶植物,以及水草墙造景中使用的热带雨林植物,成功的增强了水上部分的存在感。



第一阶段

种植后3个月,水景迎来了第一阶段。水草的水上叶已经展开,和水中生长的水中叶过渡的非常自然。但是,蕨类植物和莫丝还没有生长得尽如人意。
摄于2017年5月23日



第二阶段

种植后7个月,水上部分和水中部分的水草都丰富起来,整个造景已经可以初见效果。但是,水草的水上叶有横向生长的趋势,高度增加不明显。
摄于2017年9月6日

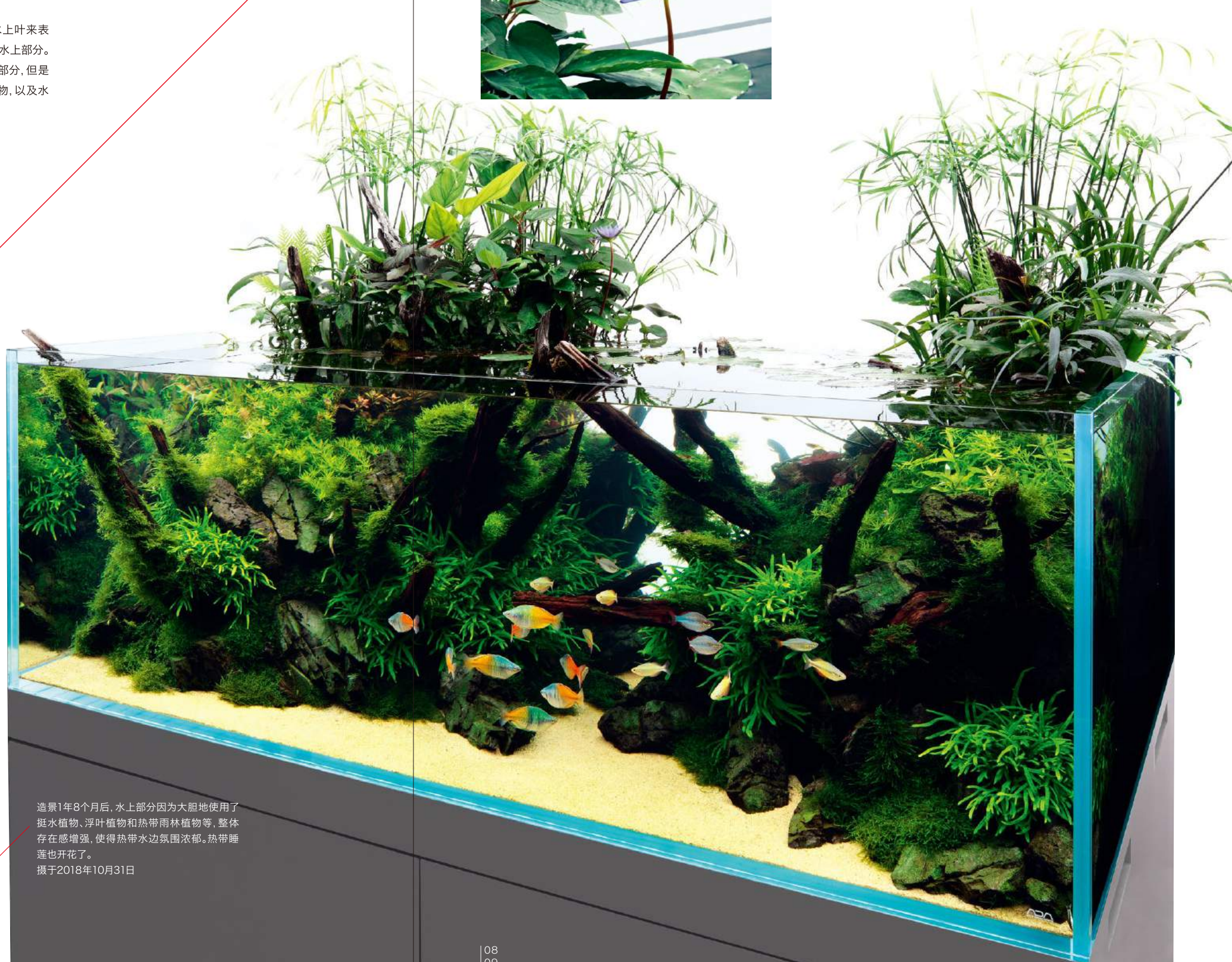


本次

造景1年8个月后,水上部分因为大胆地使用了挺水植物、浮叶植物和热带雨林植物等,整体存在感增强,使得热带水边氛围浓郁。热带睡莲也开花了。
摄于2018年10月31日



这次拍摄时白天开花的热带睡莲正开出青紫色的漂亮的花朵。几天后,夜晚开花的红色虎斑睡莲也开出了白色的花。



自然风格的水草造景中，空间是十分重要的要素，但是这个水景却故意反其道而行没有留多余空间，是截取广阔的水中景观的一部分，重现在小空间中。因没有空余空间，为了防止水景带给人压抑的感觉，使用了众多明快绿色的水草，并局部种植了红色系的有茎草。这个水景的底床使用的是水族专用泥-亚马逊II代，通过添加适量的液肥，水草都得到了健康地生长。是一个演绎了水草群生美的水景。其中，青蝴蝶对修剪的适应性很强，所以一直以最美的姿态供人欣赏。

D A T A	
摄影日期	2018年6月15日 (ADA)
制 作	本间裕介(水景制作·文章写作)
鱼 缸	W60×D30×H36(cm)
照 明	索拉RGB 每天照明10小时
过 滤	强力金属过滤桶ES-600(生物轻石)
底 床	水族专用泥-亚马逊II代、 能源砂·加强版S、百菌粉、 高效清水粉、电磁粉BC
C O ₂	花粉玻璃细化器、二氧化碳玻璃计泡器每秒3 泡(使用二氧化碳超越系统套装-森林)
A I R	夜间关闭照明设备后， 通过百合花出水口P-2 曝气14小时
添加剂	活性钾肥、活性矿物肥、 活性铁肥、活性氮肥、ECA·加强版
换 水	每周一次，每次1/3水量
水 质	水温 25℃ pH 6.8 TH 20mg/L
水 草	BIO火花百叶 BIO绿宫廷 BIO紫宫廷 BIO青蝴蝶 BIO黄尾松 BIO锡兰柳叶红蝴蝶 BIO珍珠草 BIO矮珍珠 BIO南美叉柱花 BIO三裂天胡荽 BIO针叶皇冠 BIO短型牛毛 大红叶 福建绿宫廷 细叶铁皇冠 爪哇莫丝
鱼 只	燕子美人 黑线飞狐 小精灵 大和沼虾

©AQUA DESIGN AMANO



ADA NATURE AQUARIUM

W60cm SYSTEM

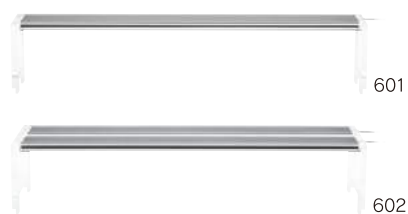
60cm鱼缸很方便造景，也是专业自然水族造景的入门款。
本期的ADA Review，将为大家介绍60cm鱼缸的最新系统。

1. LIGHTING SYSTEM 照明系统



索拉RGB

是一款通过分别控制红(R)绿(G)蓝(B)的色光三原色,创造出最适宜自然水草造景的光线的高端照明器具。水草在照耀下变得更加鲜艳。



水之天空G 601/602

对种植前景草和有茎草的水景,推荐使用装载了两个灯体的602型号。透明的亚克力专用支架可以减弱金属灯体的存在感,从正面看上去非常时尚。

2. CO₂ SYSTEM 二氧化碳系统



CO₂超越系统套装-森林

包含了向60cm鱼缸添加CO₂所需的全部器具。是ADA品牌中添加CO₂所需器具的标配。我们采用的安全设计让第一次使用CO₂小型气瓶的顾客,也可以放心操作。另外,通过时尚的设计,让鱼缸的四周更加的整洁清爽。



NA自然水族定时器Ⅱ代

水草培育需要规律的照明时间和爆气。只需这一件产品,就可以自动控制照明、CO₂和爆气的开启和关闭。采用了操作简单易懂的机械式钟表样式。



二氧化碳专业74系统专用透明挂架

将CO₂气瓶挂在鱼缸侧面时所需的专用亚克力透明挂架,设计简单。玻璃厚度6mm以下的鱼缸都可以使用。

3. FILTRATION SYSTEM 过滤系统



强力金属过滤桶ES-600

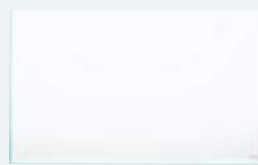
负责鱼缸水质管理的过滤系统,是热带鱼类养殖、水草培育中最重要的器具,必须使用值得信赖的产品。在以长期稳定的工作和可靠的牢固性为优势的强力金属过滤桶系列中,ES-600是最适合60cm鱼缸的型号。进水和出水使用附带的玻璃材质的百合花出水口和新百合花吸水口。

W60cm SYSTEM

ADA NATURE AQUARIUM



4. AQUARIUM TANK 鱼缸相关用品



超白玻璃方形鱼缸

是采用了高品质的超白透明玻璃和完美地硅胶处理方式的无框鱼缸。ADA的LOGO也是水景的一部分。



白背NA弯挂水温计

由天野尚先生设计的超小型水温计,可以悬挂在无框式的超白玻璃方形鱼缸上。



透明超白玻璃底柜

可以使水景看起来像浮在空中一样,专为超白玻璃方形鱼缸设计的鱼缸底柜。设计简单的全玻璃材质制底柜具有很强的装饰性。

木制垫板

放置在透明超白玻璃底柜下方,可以大大加强底柜的稳定性和安全性,同时增强了设计感。可单独售卖。

5. SUBSTRATE SYSTEM 底床系统



百菌粉

富含100种以上干燥休眠状态的微生物的底床添加剂。可以根据不同的鱼缸环境形成相应的微生物群,轻松打造「富含生命力」的底床。



高效清水粉

具有很强吸附性的木炭粉,可以在初期为微生物提供营养。和百菌粉一起使用可以促进微生物的繁殖,形成最适宜培育水草的环境。



电磁粉BC

是混合了有改善土壤效果的电磁粉和竹炭粉的底床用添加剂。促进根的生长,长期来看,有抑制底床硬化,维持底床良好环境的作用。



强效追肥棒

水景的长期维持不可或缺的棒状固定营养。对改善水草色泽,促进生长很有效果。也可以与水族专用泥-亚马逊·清亮型同时使用,强化养分。



能源砂·基础版S

能源砂·基础版既是底床用营养素,同时也是微生物生存的地方。具有防止底床硬化,确保通水性的作用。是ADA底床的基础。



水族专用泥-亚马逊

和大多数市场上的以火山性黑土为原料的水族用泥不同,以开采自地下的珍贵黑土为原料,富含腐殖质,是一款超值的水族专用泥。特别推荐高级造景师使用。



水族专用泥-亚马逊Ⅱ代

与水族专用泥-亚马逊相比所含腐殖质较少,不容易使水浑浊。水草的生长速度正常,较易使用,推荐给初学者。



水族专用泥-亚马逊·清亮型

是可以增加水景自然感的褐色水族专用泥。水草的生长较为缓慢,可以为景观的维护提供更充足的时间。长期维持时,建议使用强效追肥棒提早补充养分。



大胆使用沉木
营造明暗变化的
壁面造景

佗草挂壁的特长是可以简单地在水上培育成活了莫丝和水草的佗草毯,但是如果只是这样,壁面会过于平坦,很难造出有个性的景观。在这个造景中,通过大胆的使用形状独特的沉木,塑造出了充满自然感的明暗部分,从而展现了这个造景的个性。此外,在小瀑布处放了一些下垂的莫丝,为了使小瀑布处的水通过莫丝缓缓流至沉木表面,对沉木的摆放位置花费了很多心思。流到沉木的水滴落,使整个水景动了起来。在暗处更容易看到水的流动。

- 【产品 DATA】
- 索拉RGB
 - 索拉RGB专用灯架W60×H30cm用
 - 新水陆玻璃缸(H36)W60×D30×H16/36cm
 - 佗草挂壁 60
 - CO2森林香型气瓶
 - 二氧化碳74系统-YA/Ver.2※
 - 二氧化碳专业74系统专用透明挂架※
 - CO2计泡式细化器
 - NA自然水族定时器Ⅱ代
 - 流畅版吸水口V-1
 - 强力金属过滤桶 ES-150
 - 水中雨林水族专用化妆沙
 - 佗草喷雾营养液

- 【水草】
- 有茎草混合佗草(红色系) 90
 - 新大珍珠草 佗草50
 - 香菇草佗草50
 - BIO 南美天胡荽
 - BIO 三裂天胡荽
 - BIO 锡兰柳叶红蝴蝶
 - 爪哇莫丝佗草毯
 - 钻石大红叶
 - 大血心兰
- 【鱼只】
- 红铅笔鱼
 - 阴阳燕子/小珍珠丽丽
 - 小精灵/大和沼虾

摄于2018年5月23日
水景制作·文章写作 本间 裕介
©AQUA DESIGN AMANO

※也可使用DOOA二氧化碳系统套装

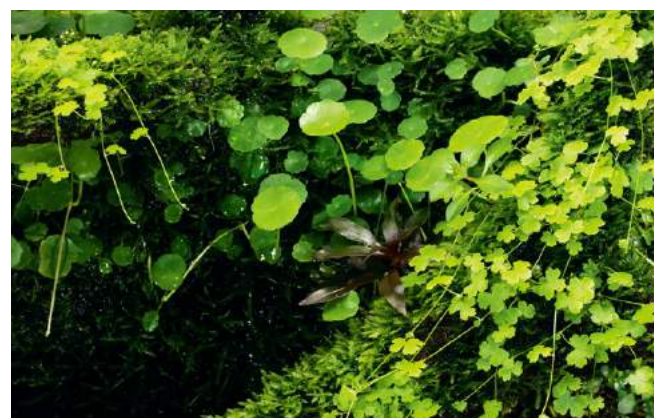


DOOA, an inspiring brand, helps you enjoy aquatic plants more freely. Minimal and easy, and designed as a platform allowing everyone to nurture plants indoors. Feel closer to nature, and bring beauty into your life.



在造景的中央部分,特地使用了体积较大的沉木,使其影子形成了较暗的部分。从沉木滴落的水给整个水景带来了动感。

1. 在连接阴暗部分的莫丝上方种植了天胡荽类水草。在呈现了自然感的同时,还可以感觉到水的流动。



充分发挥鱼缸的特性
营造明暗变化的沉木和水草的使用技巧。



2. 被小瀑布部分的水充分湿润的莫丝将水引导至沉木表面,防止了干燥。沉木表面的莫丝得以健康地生长。



3. 在光线充足的明亮部分,种植了阳性有茎草。红色系的水丁香类有茎草的水上叶也具有很强的存在感。

新水陆玻璃缸(H36),使用60cm鱼缸的系统进行管理。使用垂吊式照明系统的索拉RGB,可以制作更具有开放感的造景。

这个造景使用了新水陆玻璃缸(H36)和佗草挂壁60,充分发挥了鱼缸的特性,大胆的沉木使用方法营造出具开放感的造景。而使开放式的造景成为可能的,则是垂吊式的索拉RGB。通过给水草提供适宜的光照,制造出有明暗变化的水景。

みずくさ

FOCUS

第15期 文・杉本 俊辅

「享受皇冠草・椒草混合侏草的开花乐趣」

非常受欢迎的皇冠草混合侏草和椒草混合侏草，水上培育时可以开花。皇冠草可以通过花再进行繁殖，椒草的花朵独具一格。本期将为大家介绍它们开花的情况。



「椒草的花」

在侏草中使用的椒草，有容易开花的种类和不容易开花的种类。比较容易开花的品种有白心椒草、红椒草、阔叶温蒂椒草等。虽然开花受气温、湿度、日照时间等多种条件的影响，根据种类不同所需条件也不同，是非常



白心椒草的花

复杂的。但研究表明长时间培育的植株有比较容易开花的倾向，所以坚持不懈地修剪周围有茎草，会有与花相遇的那一天。为了使椒草的叶片受到充足的光照，请经常修剪周围的水草，使其低于椒草。

「皇冠草的花芽」

侏草中的皇冠草，若是根系发达植株，则在生长点会有花芽伸出。在温室中生产时，为了保证母株充分的营养，会摘掉长出的花芽，但是若是任其生长，可以开出可爱的白色的小花。然后再经过一段时间后，会在花芽处生长出小小的子株。子株可以从母株获取水分，所以只有叶柄和叶片会生长，但是若将花芽切断，子株就会为了得到水分而开始扎根。若是不将花芽摘除，只需让子株沾到水它也可以生根，将其种植到水族泥中就会生长。



生长着花芽的阿根廷皇冠草

NEOGLASS AIR STYLE #3

将人和植物各自的生活环境
无缝相接

Text_Kota Iwahori

据说人类仅是感受到植物、鲜花或水就会本能地放松。如果日常生活中可以近距离接触，该是一件多么美好的事呢。新悬浮玻璃缸因其独创的简约设计，可以轻松放置到各种空间。此外，5种规格可以根据水草或热带雨林植物进行选择。这里培育的是一株深绿色的叶片上散布着充满光泽的粉红色圆点的粉红叶纹秋海棠。因为粉红叶纹秋海棠会向上生长，所以选择了15×15×30cm的新悬浮玻璃缸，为了衬托色彩选择了黑色系的素材（试验中）作为底床。因秋海棠原生于热带到亚热带地区，并且有多种多样的色彩，姿态和种类所以在热带雨林植物中非常具有人气。另外，很多品种喜爱水分，使用专用的玻璃盖板，可以健康培育并享受开花的乐趣。何不为日常的生活空间增加一点点治愈和乐趣呢。

DATA

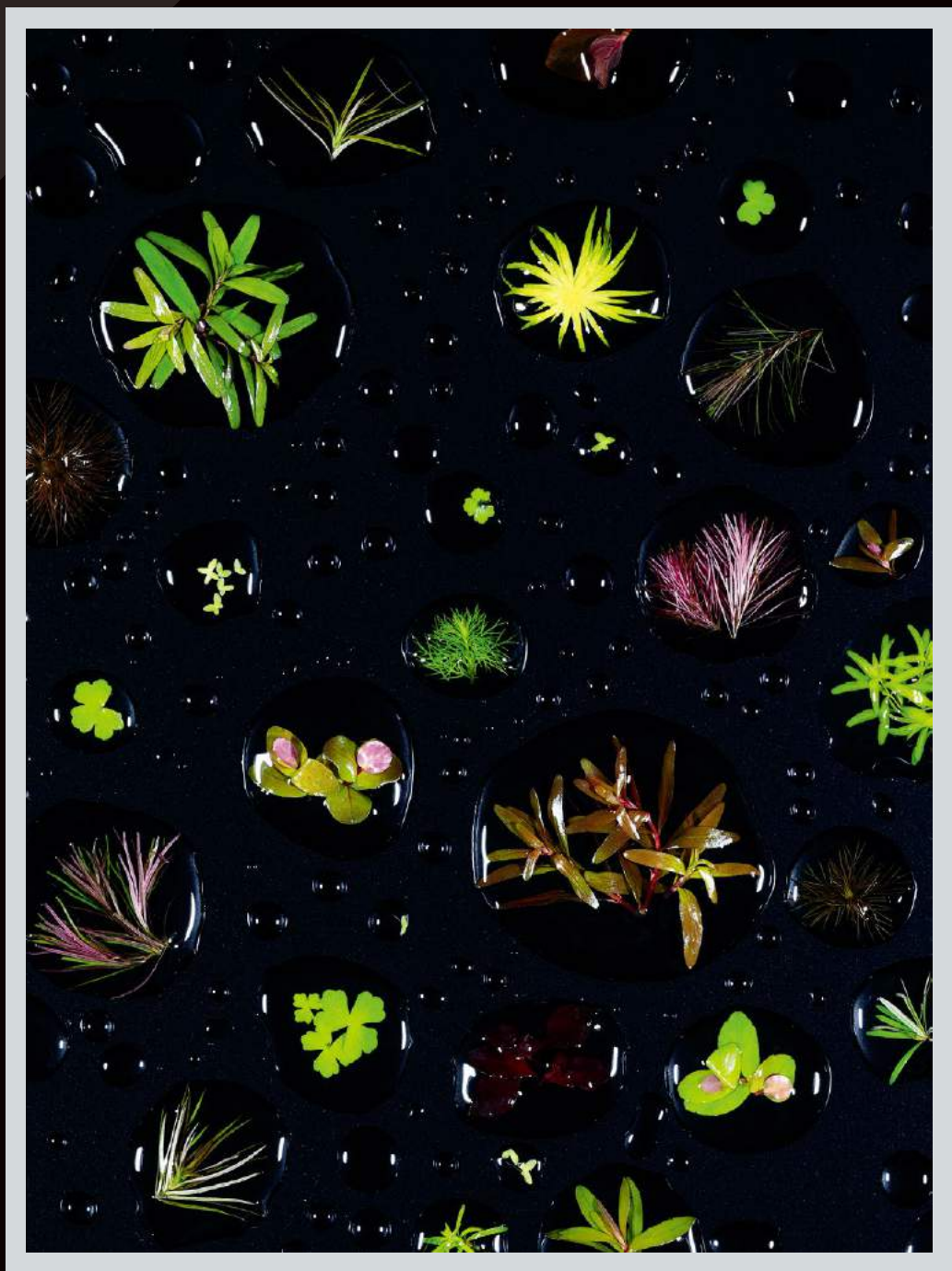
新悬浮玻璃缸15×15×30(cm)
新悬浮玻璃缸专用玻璃盖板15×15(cm)

【底床】
试验中底床素材

【植物】
粉红叶纹秋海棠
制作/岩堀 康太



PLANT ART STUDIO



今后也会无限扩展的水草世界

Photo & Text / 本间裕介